

CZ

SK

PL



homematic^{IP} HmIP-WRCC2

Homematic IP Nástěnný dálkový ovladač
Homematic IP Nástěnný diaľkový ovládač
Homematic IP Pilot ścienny

Montážní a stručný návod
Montážny a stručný návod
Instrukcja montażu i skrócona obsługa

HmIP-WRCC2 // 155346 // V1.2 (02/2022)
Documentation © 2020 eQ-3 AG, Germany
Všetchna práva a změny vyhrazeny.
Wszystkie prawa i zmiany zastrzeżone.

Návod si pečlivě přečtěte a uschovejte.

Pozor! Upozornění na nebezpečí. **Důležité doplňující informace.**

- Věnujte pozornost bezpečnostním informacím uvedeným v dodatku „Bezpečnostní pokyny a Všeobecné informace“

Návod si pozorne prečítajte a uschovajte.

Pozor! Upozornenie na nebezpečenstvo. **Dôležité doplňujúce informácie.**

- Venujte pozornosť bezpečnostným informáciám uvedeným v „Bezpečnostné pokyny a Všeobecné informácie“

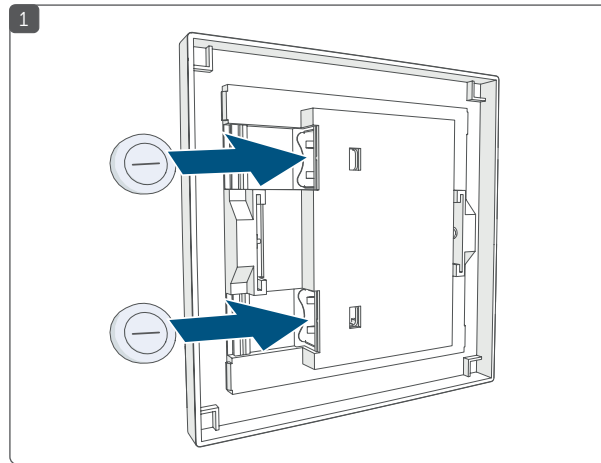
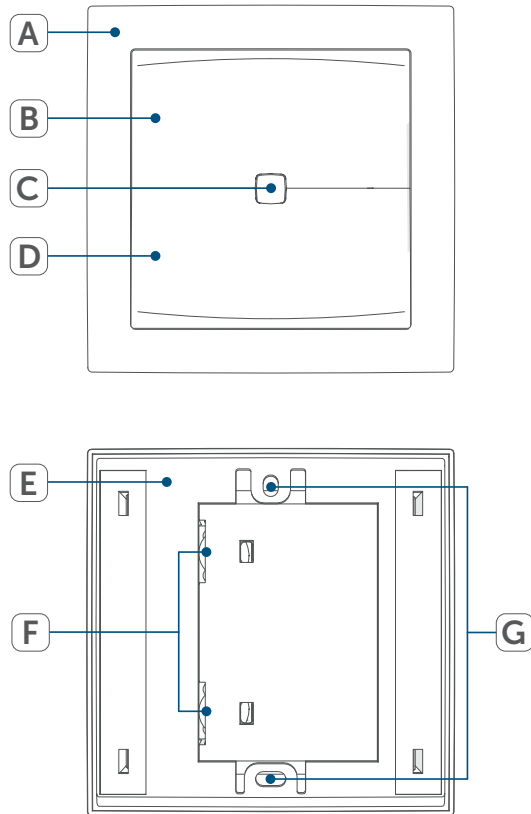
Instrukcję należy uważnie przeczytać i zachować.

Uwaga! Ostrzeżenie o niebezpieczeństwie. **Ważne informacje dodatkowe.**

- Należy zwrócić uwagę na informacje dotyczące bezpieczeństwa zawarte w dodatku „Instrukcje bezpieczeństwa i Informacje ogólne“

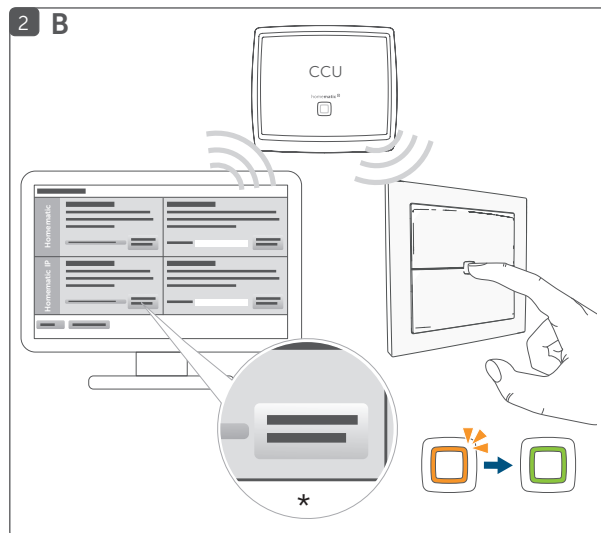
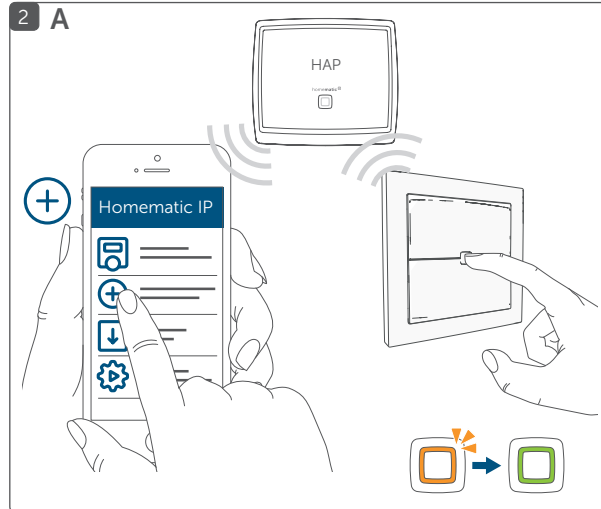
Popis zařízení // Popis zariadenia // Opis urządzenia

- A** Tlačítko (elektronická jednotka) // Tlačidlo (elektronická jednotka) // Przycisk (jednostka elektroniczna)
B Kanál 1 // Kanał 1 // Kanał 1
C Systémové tlačítko (tlačítko pro spárování a LED kontrolka zařízení) // Systémové tlačidlo (tlačidlo na spárovanie a LED kontrolka zariadenia) // Przycisk systemowy (przycisk parowania i dioda LED urządzenia)
D Kanál 2 // Kanał 2 // Kanał 2
E Montážní deska // Montážna doska // Płyta montażowa
F Příhrádky na baterie // Priehradky na batérie // Przedziały na baterie
G Otvor pro šrouby // Otvory pre skrutky // Otwory na śruby



Připojte zařízení k: // Pripojte zariadenie k: // Podłącz urządzenie do:

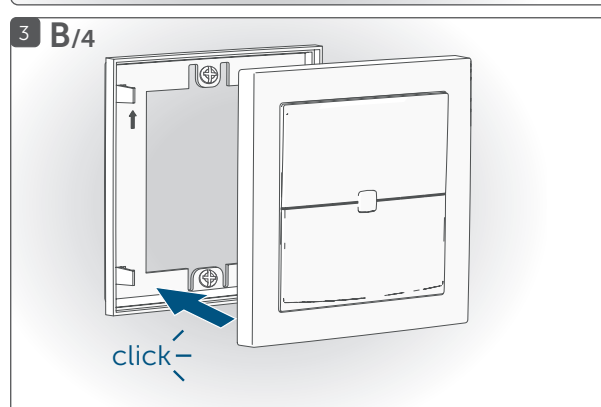
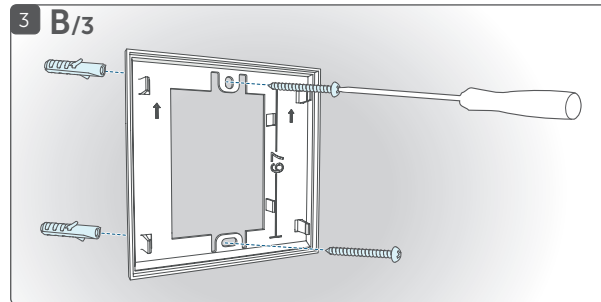
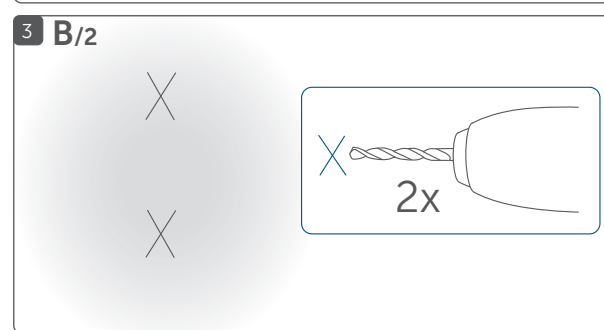
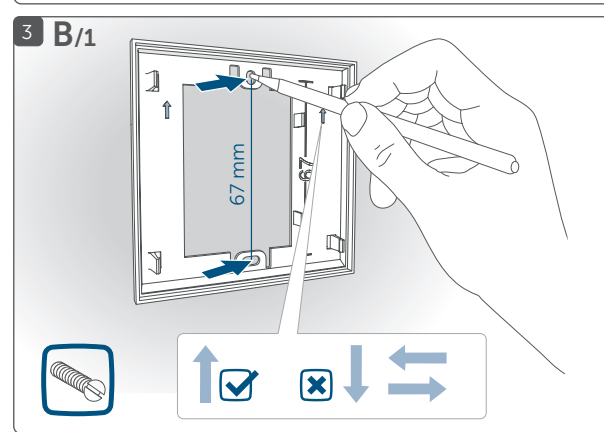
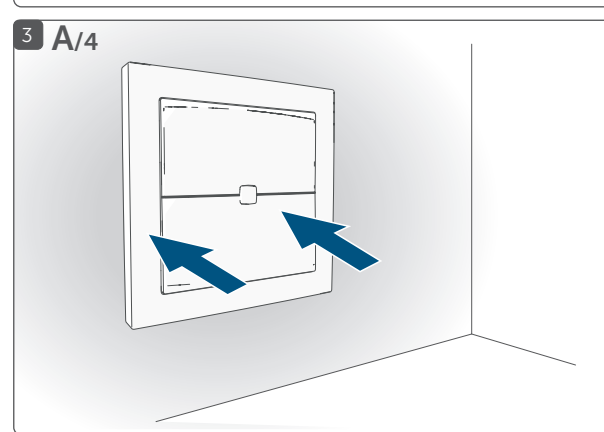
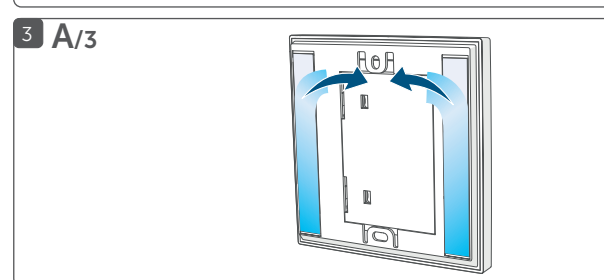
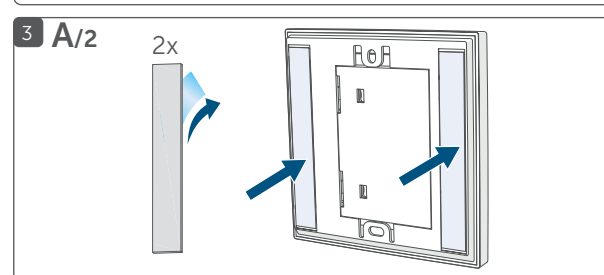
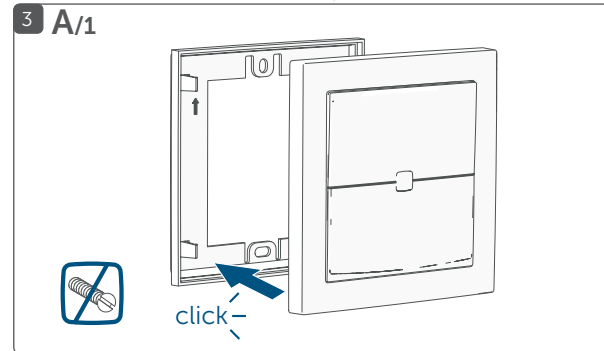
- A** Homematic IP Centrální jednotka // Homematic IP Centrálna jednotka // Homematic IP Jednostka centralna (Cloud)
B Řídící jednotka // Riadiaca jednotka // Jednostka sterująca CCU2/CCU3



*Zaučení zařízení HmIP // Zaučenie zariadenia HmIP // Przyuczenie urządzenia HmIP

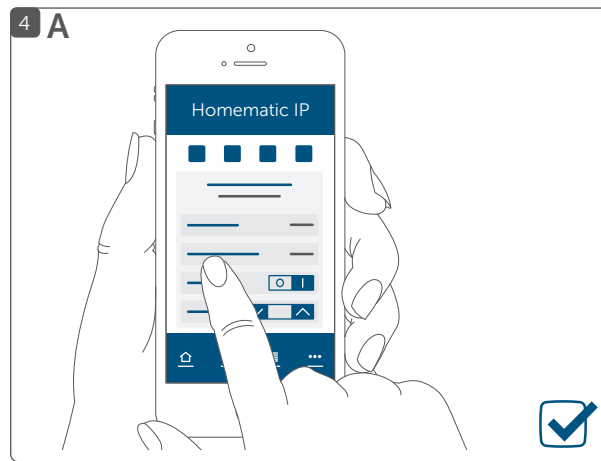
Montáž // Montáž // Montaż

- A** Lepení // Lепenie // Przyklejanie
B Šroubování // Skrutkovanie // Przykręcanie



Nastavení systému: // Nastavenie systému: // Konfiguracja systemu:

- A** Homematic IP Centrální jednotka // Homematic IP Centrálna jednotka // Homematic IP Jednostka centralna (Cloud)
B Řídící jednotka // Riadiaca jednotka // Jednostka sterująca CCU2/CCU3



Podrobné příručky pro... (DE) // Podrobné manuály pro... (DE) // Szczegółowe instrukcje dla... (DE)

Aplikace Homematic IP //
Aplikácia Homematic IP //
Aplikacja Homematic IP

WebUI Software //
WebUI Software //
WebUI Software



Toto zařízení je součástí **systému inteligentní domácnosti Homematic IP** a komunikuje prostřednictvím rádiového protokolu Homematic IP.Všechna zařízenísystému lze pohodlně a individuálně konfigurovat pomocí chytrého telefonu prostřednictvím aplikace Homematic IP. Alternativně máte možnost provozovat zařízení Homematic IP prostřednictvím řídicí jednotky CCU2/CCU3 nebo ve spojení s mnoha partnerskými řešeními. Informace o rozsahu funkcí, které jsou v systému k dispozici v kombinaci s dalšími komponentami, naleznete v uživatelské příručce Homematic IP.

Nástěnný dálkový ovladač Homematic IP, napájený knoflíkovými bateriemi, se pyšní mimořádně tenkým designem, který zajišťuje maximální flexibilitu při použití. Díky dvěma snadno ovladatelným tlačítkům nabízí komfortní řízení zařízení Homematic IP a systémových funkcí ve vaší inteligentní domácnosti. Umožňuje současně ovládání více zařízení či funkcí, což znamená, že jediným stisknutím tlačítka můžete při odchodu z domu aktivovat ekologický režim a zároveň zhasnout světla.

Díky napájení z baterií a snadné instalaci pomocí lepicích pásek nebo šroubů máte při volbě místa montáže téměř neomezené možnosti.

Veškerou technickou dokumentaci a jejich aktualizace najdete na adrese <https://safehome.systems/materialy-ke-stazeni/> nebo www.homematic-ip.com.

Pokyny k montáži a provozu

 Při výběru místa montáže věnujte pozornost vedení elektrických kabelů a stávajících napájecích vedení.

 Ujistěte se, že baterie jsou vloženy se správnou polaritou. **Pozor!** Při nesprávné výměně baterií hrozí riziko výbuchu. Používejte pouze stejný nebo ekvivalentní typ baterií. Nikdy se nepokoušejte baterie nabíjet. Nevhazujte baterie do ohně. Nevystavujte baterie nadměrnému teplu. Zabraňte zkratování baterií. Hrozí nebezpečí výbuchu!

Prohlášení o shodě

Tímto společnost eQ-3 AG, Maiburger Str. 29, 26789 Leer, Německo, prohlašuje, že typ rádiového zařízení Homematic IP HmIP-WRCC2 odpovídá směrnici 2014/53/EU. Úplné znění Prohlášení o shodě EU je k dispozici na této internetové adrese: www.homematic-ip.com.

Toto zariadenie je súčasťou **systému inteligentnej domácnosti Homematic IP** a komunikuje prostredníctvom rádiového protokolu Homematic IP. Všetky zariadenia systému je možné pohodlne a individuálne konfigurovať pomocou smartfónu prostredníctvom aplikácie Homematic IP. Alternatívne máte možnosť prevádzkovať zariadenia Homematic IP prostredníctvom riadiacej jednotky CCU2/CCU3 alebo v spojení s mnohými partnerskými riešeniami. Informácie o rozsahu funkcií, ktoré sú v systéme k dispozícii v kombinácii s ďalšími komponentmi, nájdete v používateľskej príručke Homematic IP.

Nástěnný dialkový ovládač Homematic IP, napájaný gombíkovými batériami, sa pyši mimoriadne tenkým dizajnom, ktorý zaisťuje maximálnu flexibilitu pri použití. Vďaka dvom ľahko ovládateľným tlačidlám ponúka komfortné riadenie zariadení Homematic IP a systémových funkcií vo vašej inteligentnej domácnosti. Umožňuje súčasné ovládanie viacerých zariadení či funkcií, čo znamená, že jediným stlačením tlačidla môžete pri odchode z domu aktivovať ekologický režim a zároveň zhasnúť svetlá.

Vďaka napájaniu z batérií a jednoduchej inštalácii pomocou lepiacich pások alebo skrutiek máte pri voľbe miesta montáže takmer neobmedzené možnosti.

Všetku technickú dokumentáciu a ich aktualizácie nájdete na adrese <https://safehome.systems/materialy-ke-stazeni/> alebo www.homematic-ip.com.

Pokyny k montáži a prevádzke

 Pri výbere miesta montáže venujte pozornosť vedeniu elektrických káblov a existujúcich napájacích vedení.

 Uistite sa, že batérie sú vložené so správnou polaritou. **Pozor!** Pri nesprávnej výmene batérií hrozí riziko výbuchu. Používajte iba rovnaký alebo ekvivalentný typ batérií. Nikdy sa nepokúšajte batérie nabíjať. Nevhazujte batérie do ohňa. Nevystavujte batérie nadmernému teplu. Zabraňte skratovaniu batérií. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu!

Vyhlasenie o zhode

Týmto spoločnosť eQ-3 AG, Maiburger Str. 29, 26789 Leer, Nemecko, vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia Homematic IP HmIP-WRCC2 zodpovedá smernici 2014/53/EÚ. Úplné znenie Vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.homematic-ip.com.

To urządzenie jest częścią **systemu inteligentnego domu Homematic IP** i komunikuje się za pośrednictwem protokołu radiowego Homematic IP. Wszystkie urządzenia systemu można wygodnie i indywidualnie konfigurować za pomocą smartfona poprzez aplikację Homematic IP. Alternatywnie, masz możliwość obsługi urządzeń Homematic IP za pośrednictwem jednostki centralnej CCU2/CCU3 lub w połączeniu z wieloma rozwiązaniami partnerskimi. Informacje o zakresie funkcji dostępnych w systemie w połączeniu z innymi komponentami znajdziesz w podręczniku użytkownika Homematic IP.

Ścienny pilot zdalnego sterowania Homematic IP, zasilany bateriami guzikowymi, charakteryzuje się wyjątkowo smukłym designem, co zapewnia maksymalną elastyczność użytkowania. Dzięki dwóm łatwym w obsłudze przyciskom oferuje komfortowe sterowanie urządzeniami Homematic IP i funkcjami systemowymi w Twoim inteligentnym domu. Umożliwia jednocześnie sterowanie wieloma urządzeniami lub funkcjami, co oznacza, że jednym naciśnięciem przycisku możesz przy wyjściu z domu aktywować tryb ekologiczny i jednocześnie wyłączyć światła.

Dzięki zasilaniu baterijnemu i łatwej instalacji za pomocą taśm klejących lub śrub, masz niemal nieograniczone możliwości wyboru miejsca montażu.

Wszystkie dokumenty techniczne i ich aktualizacje znajdziesz na stronie <https://safehome.systems/materialy-ke-stazeni/> lub www.homematic-ip.com.

Instrukcje montażu i obsługi

 Przy wyborze miejsca montażu zwróć uwagę na prowadzenie kabli elektrycznych i istniejących przewodów zasilających.

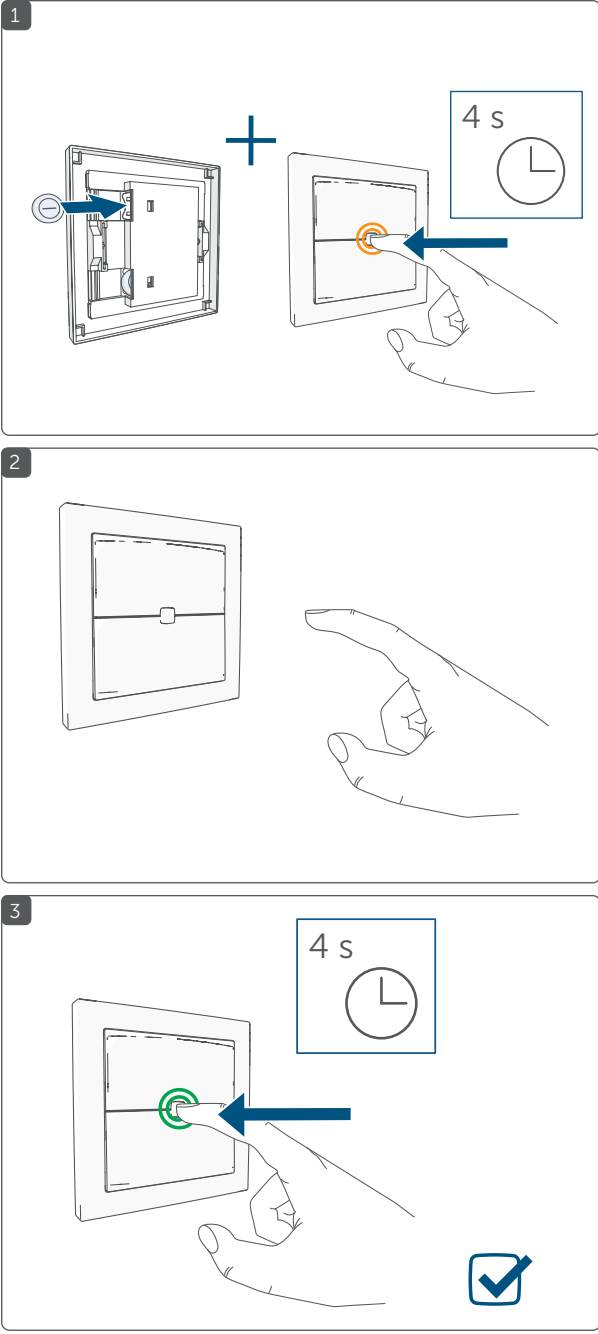
 Upewnij się, że baterie są włożone z prawidłową polaryzacją. **Uwaga!** Przy niewłaściwej wymianie baterii istnieje ryzyko wybuchu. Używaj tylko tego samego lub równoważnego typu baterii. Nigdy nie próbuj ładować baterii. Nie wrzucaj baterii do ognia. Nie wystawiaj baterii na nadmierne ciepło. Unikaj zwarcia baterii. Istnieje ryzyko wybuchu!

Deklaracja zgodności

Niniejszym firma eQ-3 AG, Maiburger Str. 29, 26789 Leer, Niemcy, oświadcza, że typ urządzenia radiowego Homematic IP HmIP-WRCC2 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst Deklaracji zgodności UE jest dostępny pod tym adresem internetowym: www.homematic-ip.com.

Obnova továrního nastavení // Obnovenie výrobných nastavení // Przywracanie ustawień fabrycznych

 Při obnovení továrního nastavení dojde ke ztrátě všech nastavení. // Pri obnovení výrobných nastavení dôjde k strate všetkých nastavení. // Podczas przywracania ustawień fabrycznych wszystkie ustawienia zostaną utracone.



Technické údaje // Technické údaje // Dane techniczne

CZ	SK	PL	Hodnoty // Hodnoty // Wartości
Zkrácený název	Skrátený názov	Skrócona nazwa	HmIP-WRCC2
Napájecí napětí	Napájacie napätie	Napięcie zasilania	2x 1,5 V LR44
Odběr proudu (max.)	Odber prądu (max.)	Pobór prądu (max.)	42 mA
Životnost baterie v letech (dle typu)	Životnosť batérie v rokoch (podľa typu)	Żywotność baterii w latach (według typu)	3
Stupeň krytí	Stupeň krytia	Stopień ochrony	IP20
Provozní teplota okolí	Prevádzková teplota okolia	Temperatura pracy otoczenia	0 až 35 °C // 0 až 35 °C // 0 do 35 °C
Rozměry (š x v x h)	Rozmery (š x v x h)	Wymiary (s x w x g)	86 x 86 x 12 mm
Hmotnost (včetně baterie)	Hmotnosť (vrátane batérie)	Waga (wraz z baterią)	44 g
Rádiové frekvenční pásmo	Rádiové frekvenčné pásmo	Pasma częstotliwości radiowej	868,0-868,6 MHz/869,4-869,65 MHz // 868.0-868.6 MHz/869.4-869.65 MHz
Kategorie přijímače	Kategória prijímača	Kategoria odbiornika	Kategorie SRD 2 // Kategória SRD 2 // Kategoria SRD 2
Max. rádiový vysílací výkon	Max. rádiový vysielač výkon	Maks. moc nadawania sygnału radiowego	10 dBm
Typ. dosah rádiového signálu ve volném prostoru	Typ. dosah rádiového signálu vo voľnom priestore	Typowy zasięg sygnału radiowego w otwartej przestrzeni	250 m
Duty Cycle (Pracovní cyklus)	Duty Cycle (Pracovný cyklus)	Duty Cycle (Cykl pracy)	< 1 % za h / < 10 % za h // < 1 % za h / < 10 % za h // < 1 % na godz. / < 10 % na godz.

Technické změny vyhrazeny. // Technické zmeny vyhradené. // Zastrzega się możliwość zmian technicznych.

Zplnomocnený zástupce výrobce:
Splnomocnený zástupca výrobcu:
Autoryzowany przedstawiciel producenta:

eQ-3 AG
Maiburger Straße 29
26789 Leer/Germany
www.eQ-3.de